



Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер

Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами

Седьмое совещание*

Женева, 3 и 4 июля 2012 года

Рабочая группа по мониторингу и оценке

Тринадцатое совещание*

Женева, 3 и 4 июля 2012 года

Пункт 16 предварительной повестки дня

Сотрудничество с партнерами

Проект решения о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом

Подготовлено Президиумом

Резюме

Сотрудничество с партнерами является одним из ключевых факторов успехов, достигнутых в рамках Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по водам) Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций. Вместе с тем сотрудничество с международными финансовыми учреждениями на сегодняшний день остается ограниченным.

* Совместное совещание двух рабочих групп.

Глобальный экологический фонд (ГЭФ) – один из основных органов и доноров в области управления трансграничными водами. Главной целью тематической области "Международные воды" ГЭФ является поощрение совместного управления трансграничными водными системами с последующим осуществлением полного спектра политических, правовых и институциональных реформ и инвестиций, способствующих устойчивому использованию и поддержанию экосистемных услуг.

Имея общую цель активизации межгосударственного сотрудничества, направленного на обеспечение баланса конкурирующих видов использования водных ресурсов в трансграничных бассейнах поверхностных и подземных вод, с учетом аспектов изменчивости и изменения климата, ГЭФ поддерживает функционирование уже существующих совместных правовых и институциональных режимов и оказывает помощь в создании новых. Помощь ГЭФ государствам включает разработку и осуществление национальной политики и законодательных и институциональных реформ, а также демонстрацию инновационных мер/подходов к решению проблем количества и качества воды. Эта поддержка позволяет государствам вести переговоры по договорам и находить более эффективные компромиссные решения в области конкурирующих видов использования поверхностных и подземных вод для целей гидроэнергетики, ирригации/продовольственной безопасности, снабжения питьевой водой и рыбного хозяйства в условиях многочисленных факторов экологического "стресса", включая изменчивость и изменение климата.

Таким образом, очевидно наличие соответствия и совпадения целей между Конвенцией и ГЭФ. ГЭФ уже содействует осуществлению ключевых обязательств по Конвенции по водам, однако во многих случаях без ее прямого упоминания.

Хотя в других областях деятельность ГЭФ по финансированию опирается на глобальные многосторонние природоохранные договоры, такая основа в области управления трансграничными водами отсутствует. В свете предстоящего глобального открытия Конвенции Конвенция по водам может взять на себя такую роль.

В то же время, как ожидается, количество просьб об оказании помощи в осуществлении Конвенции и заключении трансграничных договоров будет возрастать. Сотрудничество с ГЭФ может стать взаимовыгодным инструментом для удовлетворения таких просьб.

В содержащемся в настоящем документе проекте решения предлагается активизировать сотрудничество между Конвенцией и ГЭФ.

Рабочая группа по комплексному управлению водными ресурсами и Рабочая группа по мониторингу и оценке, возможно, пожелают:

- а) обсудить и при необходимости внести изменения в проект решения, содержащийся в настоящем документе;
- б) согласовать будущие шаги по его окончательной доработке и представлению с целью возможного принятия Совещанием Сторон на его шестой сессии (Рим, 28–30 ноября 2012 года).

Проект решения о сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом

Совещание Сторон,

признавая необходимость в долгосрочном устойчивом финансировании сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов,

высоко оценивая важную роль, которую играет Глобальный экологический фонд (ГЭФ), и в частности его программная область "Международные воды" в активизации межгосударственного сотрудничества в целях обеспечения баланса между конкурирующими видами водопользования в трансграничных бассейнах поверхностных и подземных вод с учетом изменчивости и изменений климата,

подчеркивая важнейшую роль Конвенции о защите и использовании трансграничных водотоков и международных озер (Конвенции по водам) в устойчивом, справедливом и рациональном использовании трансграничных водных ресурсов и в укреплении сотрудничества,

напоминая о значительном прогрессе в сфере сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов в общеевропейском регионе, достигнутом за последние 20 лет с момента принятия Конвенции,

признавая в то же время серьезные нерешенные проблемы в осуществлении Конвенции и управлении трансграничными водами, например отсутствие трансграничных договоров и учреждений во многих бассейнах в различных регионах мира, и соответствующую необходимость в поддержке, включая финансовую помощь,

также напоминая об [ожидаемом] открытии Конвенции для стран, не являющихся членами Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций, на основе вступления в силу поправки к ее статьям 25 и 26 и решения [XXX] о присоединении стран, не являющихся членами ЕЭК,

приветствуя интерес к Конвенции и ее деятельности, проявленный многими странами за пределами региона ЕЭК,

признавая, что более тесное сотрудничество между Конвенцией и ГЭФ может принести многочисленные выгоды обеим Сторонам и всем странам, а также государствам и организациям, не являющимся Сторонами Конвенции,

1. *постановляет* стремиться к более тесному сотрудничеству с ГЭФ в соответствии с правилами и процедурами ГЭФ, ориентируясь на общую цель поддержки осуществления Конвенции и, тем самым, устойчивого совместного управления трансграничными водами и расширения сотрудничества в области трансграничных водных ресурсов во всем мире;

2. *постановляет* наладить тесное сотрудничество по вопросам обмена опытом, в частности между Ресурсной сетью для учебных обменов по тематике международных вод ГЭФ (IW: LEARN) и различными органами и видами деятельности в рамках Конвенции;

3. *порукает* секретариату и Президиуму обсудить возможности и потенциальные условия для дальнейшего укрепления и формализации сотрудничества с ГЭФ на различных уровнях, включая подготовку и представление предложений по проектам в соответствии с процедурами ГЭФ и возможную ре-

ализацию проектов, и представить доклад на эту тему на седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции;

4. *предлагает* ГЭФ рассмотреть возможность использования Конвенции по водам после ее открытия для присоединения всех государств – членов Организации Объединенных Наций в качестве нормативно-правовой основы для работы по программе "Международные воды", а также содействовать использованию различных руководящих документов, подготовленных в рамках Конвенции, в качестве полезных инструментов повышения эффективности совместного управления трансграничными водными ресурсами в рамках проектов, финансируемых по линии ГЭФ.
